

«Перекрестный год»: диалог культур

Вот уже несколько лет подряд Франция предоставляет свои партнерам возможность продемонстрировать все богатство и разнообразие их культурной, научной и экономической жизни на французской почве. Эта культурная акция именуется во Франции «Большие сезоны». Французские сезоны за рубежом считаются лицом, своего рода парадным фасадом культуры этой страны. Ежегодные встречи деятелей культуры – результат двусторонних дипломатических обязательств и решений, принятых на самом высоком уровне руководителями государств. Реализация этих договоренностей обеспечивается специальным органом – Culturefrance под эгидой Министерств иностранных дел Европейского сообщества и Министерства культуры и коммуникаций Франции и зиждется на многолетнем партнерстве, которое установилось с многочисленными операторами и институтами, а также коллективами на местах и на предприятиях. В контексте этой программы в 2009 году во Франции был проведен Год Турции, 2010 объявлен Годом России, а 2011 – Годом Мексики.



*Ил. 1. Эмблема
"перекрестного года"*

Идея проведения «Года России во Франции» была выдвинута в сентябре 2006 г. во время визита президента Путина во Францию, а в 2007 г. в ходе межправительственных консультаций премьер-министрами двух стран была подписана двусторонняя декларация о проведении «Перекрестного года России во Франции и Франции в России» в 2010-м году. Мероприятия «Перекрестного года» развиваются одновременно в двух странах.

Речь идет о проведении множества широкомасштабных мероприятий практически во всех областях жизни: в торговле, промышленности, сельском хозяйстве, научных исследованиях, культуре, образовании и спорте.

Вряд ли можно найти на европейском континенте две страны, история отношений которых переплеталась бы столь тесно и исчислялась бы десятками столетий: без малого тысяча лет минула с тех пор, как русская княжна Анна Ярославна, дочь великого князя Киевской Руси Ярослава Мудрого, стала женой французского короля Генриха I. А после его смерти, став регентшей при его сыне – будущем короле Франции Филиппе I, фактически правила Францией. Первое посольство России во Франции появилось в 1717 г. после указа Петра I. Это стало отправной точкой для установления дипломатических отношений между нашими странами.

История российско-французских отношений знала периоды сближения и охлаждения, даже войн, но всегда носила «привилегированный» характер, как определил их мудрый и дальновидный политик Шарль де Голль. Кульминационной точкой сотрудничества стало создание в конце XIX века, в 1893 г., военно-политического альянса. А символом дружеских отношений стал столь любимый французами мост Александра III, построенный в Париже. Современная история отношений России и Франции начинается с 28 октября 1924 г., со дня официального установления дипломатических отношений между СССР и Францией.

7 февраля 1992 г. между Россией и Францией было подписано соглашение, которое подтвердило желание обеих стран развивать «согласованные действия, основанные на

доверии, солидарности и сотрудничестве». В течение 10 лет договор между двумя странами был дополнен более чем 70 соглашениями и протоколами, касающимися



Ил. 2. Флаги России и Франции

различных сфер двустороннего сотрудничества.

В октябре–ноябре 2000 года состоялся первый официальный визит президента Путина во Францию. Соглашения, заключенные во время этого визита, подтвердили важность сотрудничества России и Франции в мировой политике.

Президент Ширак совершил официальный визит в Россию в период с 1 по 3 июля 2001 г., во время которого побывал в Петербурге, в Москве и Самаре.

Беседы между Жаком Шираком и Владимиром Путиным способствовали принятию совместной декларации о стратегической стабильности. Было подписано новое соглашение о воздушном сообщении и дополнительное соглашение о сотрудничестве в помощи предприятиям [1].

В начале третьего тысячелетия двусторонние отношения продолжали укрепляться и развиваться практически во всех областях, в частности в области культурного сотрудничества. Нынешний, 2010 год, объявлен «Перекрестным годом» – «L'année croisée», то есть Годом России во Франции и, соответственно, Годом Франции в России.

Культурные акции, которых ждет общественность обеих стран, – объект неустанных забот организаторов Перекрестного года. Программа мероприятий ставит во главу угла художественное творчество и заметные события в культурной жизни, особое внимание в этой программе уделяется молодежи. Итак, весь русско-французский год пройдет под знаком творчества.

24–25 февраля министр культуры Франции Фредерик Миттеран посетил Россию. Перед тем, как открыть выставку «Пикассо-Москва», которая с огромным успехом проходит сейчас в Музее изящных искусств им. Пушкина, он дал пресс-конференцию, посвященную «Перекрестному году». Министр напомнил, что «культурный диалог между Францией и Россией всегда отличался исключительной интенсивностью». Этот Перекрестный год, продолжал Миттеран, «пришел в тот момент, когда сближение двух стран и двух культур нуждалось в катализаторе». Они нуждались в том, чтобы все намерения сотрудничать стали реальностью» [2].

Программа Перекрестного года, весьма насыщенная событиями, включает очень важные встречи в экономической сфере (Президент Франции будет почетным гостем экономического форума в Санкт-Петербурге, который состоится в конце мая – начале июня в Санкт-Петербурге), а также в сфере высшего образования, здравоохранения, культуры и спорта. Что касается выставки «Пикассо в Москве», которую открыл министр, то это – одно из самых значимых событий «Перекрестного года»: москвичи смогут оценить около двухсот шедевров Музея Пикассо, находящегося в Париже. Эту выставку министр назвал «исторической». Действительно, это самая важная выставка, которая была

посвящена Пикассо в России за последние полвека. Подобная акция состоялась около полувека назад (министр имел в виду ретроспективу картин Пикассо, организованную Ильей Эренбургом в том же пушкинском музее). Накануне открытия, 24-го февраля, Ф. Миттеран вручил французские награды – Знаки отличия в области искусства и литературы известным деятелям российской культуры: режиссерам Павлу Лунгину и Глебу Панфилову, актрисе Инне Чуриковой и солистке Большого театра, балерине Светлане Захаровой.

В течение «перекрестного» 2010 года будет организовано более 350 мероприятий, которые позволят французам открыть для себя многогранную русскую культуру, а россиянам – приобщиться к культуре Франции. Россия предложит французам, причем не только в Париже, но и на всей территории Франции, выставки, спектакли, концерты, коллоквиумы, дебаты, публикации и т. д. Аналогичные акции пройдут в России. Среди наиболее заметных событий Ф. Миттеран выделил турне русского балета пермских артистов, «русскую поэтическую весну», большую выставку шедевров русской живописи в Лувре, охватывающую период от ее истоков до правления Петра I, и выставку современного русского искусства, а также необычную выставку, посвященную «русскому романтическому гению», которая пройдет в Музее романтической жизни в Париже. В свою очередь, Франция организует в России фестиваль французского кино, кроме того, в Новосибирске состоятся гастроли балетной труппы «Опера де Пари», а Комеди Франсез совершит турне по российским городам с финальным представлением в Омске. Состоится также концерт музыки барокко в Москве и Санкт-Петербурге и фестиваль современной музыки в московской консерватории им. П.И. Чайковского. Интереснейшим событием станет поездка по Транссибирской магистрали известных французских современных писателей через всю Россию вплоть до Владивостока; цель поездки – открыть французскую литературу наибольшему числу читателей на огромных пространствах России.

Мобилизация всех ресурсов

Год Россия – Франция, по мнению французского министра культуры Ф. Миттерана, будет играть мобилизующую роль. Он затронет практически все слои общества: как официальных ответственных лиц, так и экономистов, работников культуры, актеров, публику и средства массовой информации. Перекрестный год не только ярче высветит национальное культурное достояние двух стран, но и подчеркнет богатство современных свершений. Большая выставка достижений современной культуры, науки и техники состоится в Гран Пале, при этом акцент будет сделан на научное партнерство двух стран.

Общая история

Благодаря одновременному формату культурных мероприятий во Франции и в России Год Франция – Россия-2010 стал поводом еще раз вспомнить об истоках отношений двух стран, уходящих в глубину веков, способствовать расширению сотрудничества во всех областях и регулярному обмену идеями. Год Франция – Россия предполагает также расширение обмена молодежью и спортивных встреч.

Российский президент Дмитрий Медведев во время своего официального визита 2 марта 2010 г. открыл в Лувре выставку «Святая Русь».



Ил. 3. Икона Борис и Глеб

А премьер России Владимир Путин откроет русскую народную выставку, которая пройдет в Гран Пале с 12 по 6 июня. Церемония закрытия «Перекрестного года Россия – Франция» пройдет в декабре 2010 г. в Москве, в Большом театре [3]. Мероприятия «перекрестного года» затронут все области двустороннего сотрудничества, в том числе в культуру, экономику и образование.

«Перекрестный год» и образование

Одним из первых мероприятий в рамках «Перекрестного года» стал российско-французский студенческий форум. В последние годы расширились прямые контакты между учебными заведениями России и Франции. Действует более 100 соглашений об обмене студентами, преподавателями и научными работниками. Более трех тыс. россиян обучаются по Франции, а многие французские студенты и школьники побывали в России.

Дмитрий Медведев направил приветствие участникам Российско-французского студенческого форума, ставшего первым совместным мероприятием этого Перекрестного Года России во Франции и Франции – в России. Студенческий форум в Париже объединил молодежь из трех десятков российских и французских вузов. В программе круглые столы, мастер-классы, конференции ректоров с участием руководителей известных вузов. С российской стороны это, в частности, МГИМО, Физико-технический институт, Университет дружбы народов, Петербургский госуниверситет. С французской – Париж 3 – Новая Сорбонна, университеты Пуатье и Лиона.

«Символично, что официальный старт обмена национальными годами, который будет дан главами государств в марте этого года, предваряет встреча студентов наших стран», –

сказал руководитель кремлевской администрации Сергей Нарышкин. По его мнению, между русскими и французами много общего: «Мы имеем очень схожие, а иногда и полностью совпадающие оценки по различным глобальным проблемам, по вопросам международной жизни. Наши взгляды схожи. И мы частично похожи друг на друга. Как мне кажется, мы похожи глубиной восприятия мира, особой духовностью, особым пониманием человеческих чувств, переживаний. И, по-моему, наши культуры это отражают» [4].

Начало целой череде культурных событий Года России во Франции положили 25 января нынешнего года концерты в Париже оркестра Мариинского театра. В течение трех вечеров исполнить все шесть симфоний Чайковского – такую масштабную задачу поставил своим музыкантам маэстро Валерий Гергиев.

Одним из важнейших мероприятий стала выставка «Святая Русь», представляющая русское изобразительное искусство с древнейших времен. Как подчеркнул Николя Саркози в своем предисловии к каталогу выставки: «...Лувр, верный своему высокому призванию, продуманному в Век Просвещения и утвержденному Французской революцией, естественно и со всем сердцем включился в этот сезон» [5]. Проходя под двойным патронажем французского и российского президентов, эта выставка, конечно же, станет одним из самых ярких событий перекрестного года Франции и России.



Ил. 4. Президенты России и Франции с супругами

В центре экспозиции, которая открылась в Лувре, уникальное собрание икон из российских музеев, в том числе из Третьяковской галереи. Отбор экспонатов для французской публики проводили сами французы. Примечательно, что этот принцип распространяется на все виды культурного обмена: во Францию везут то, что выбирают партнеры-французы, а в Россию – то, что наиболее интересно для россиян.

Список событий, которые пройдут в рамках перекрестного Года России – Франции, постоянно растет. Такой насыщенности календарь российско-французского культурного сотрудничества еще не знал, отметил замминистра культуры России Андрей Бусыгин: «Огромное количество россиян посещают в последние годы Францию, Париж, и надо сказать, что в первую очередь это культурно-познавательный туризм. Проведения подобного года многие ждут с большим нетерпением. Все мероприятия года поделены на

две категории – те, которые вошли в официальный план, и те, которые в него не вошли, но которые стремятся получить эмблему года».

2010 год – это еще и год 65-летия победы. Великой победы, которую россияне и французы одержали над общим врагом. Вот почему в параде на Красной площади в Москве участвовали представители вооруженных сил Франции. А российские военные маршировали на Елисейских полях Парижа.

В области балетного и оперного искусства между двумя странами существуют давние традиции культурного обмена. Напомним о наиболее значимых событиях.

Балет Национальной Оперы Парижа приедет в Новосибирск со знаменитым спектаклем «Пакита», созданным в 1846 г. в Опера де Пари Жозефом Мазильером, переработанным и дополненным еще одним актом Мариусом Петипа в Мариинском театре Санкт-Петербурга, этот балет был воссоздан в 2001 г. в Пале Гарньер Пьером Лакоттом. Это уже второе путешествие балета из Франции в Россию, прекрасная дань традиции наших обменов в области танца.

Комеди Франсез. Это турне, иллюстрирующее живой, современный и новаторский подход к репертуару. Россия примет актеров Комеди Франсез во время грандиозного гастрольного турне на огромном пространстве – от Сибири до Финского залива: выступления пройдут в Омске, Екатеринбурге, Москве и Санкт-Петербурге в сентябре – октябре. Французские артисты покажут два уже известных в России спектакля: «Женитьба Фигаро» в постановке Кристофа Раука, которая имела огромный успех, и «Смешные жеманницы» в театре Вье Коломбье в зрелищной концепции Дана Жеметта, которая акцентирует смешные места пьесы. «Смешные жеманницы» будут показаны в Тюмени и в Казани [6].

Государственный оркестр Лилля под управлением его основателя и музыкального директора Жана-Клода Касадеуса начнет гастроль с Екатеринбурга, а затем отправится в турне по городам России. Гвоздь программы большого симфонического оркестра – произведения Равеля и Дебюсси.

Волга и уличные театры. Фестиваль города Аурилака еще 20 лет назад стал самым заметным среди фестивалей уличных театров. Его директору, Жану-Мари Сонжи, поручено руководить программой перекрестного года в этой области. Необычность этого фестиваля в том, что театральные труппы будут путешествовать по Волге и давать концерты прямо на борту корабля, останавливаясь в крупных городах Поволжья (Нижем Новгороде, Казани, Волгограде, Самаре, Тольятти, Саратове). Публика станет участницей красочной феерии на воде – это и аквашоу, и парады, и акробатические танцы и фейерверки, в которых примут участие местные артисты.

Созидательный год

Возобновить контакты и плодотворный обмен во всех областях *пластического искусства*, организовать обмен опытом между русскими и французскими артистами – одна из целей фестиваля. Вот уже несколько лет Анжелен Прельжокаж и его труппа известны в России не только профессиональным артистам балета, но и широкой публике. Очарованный мастерством артистов балета Большого театра, великий хореограф назначил встречу с его труппой для обсуждения перспектив совместной работы. Прельжокаж планирует объединить балет Большого и своих танцоров в современном балете, который будет поставлен сначала в Москве, а затем в Париже с интервалом в несколько недель. Встреча состоится в сентябре 2010 г., непосредственно перед международным Биеналле танца в Лионе, а затем в театре дворца Шайо в Париже [6].

2010 год – это год 150-летнего юбилея А.П. Чехова. В рамках «Перекрестного года» он будет отмечен множеством новых постановок. Композитор Филипп Фенелон работает

в соавторстве с автором либретто Алексеем Париним и режиссером-постановщиком Дмитрием Черняковым над новой постановкой чеховского «Вишневого сада», премьеры которой пройдет в парижской Национальной опере осенью 2010 года. В свою очередь Жозеф Наджи, хореограф и постановщик, представит этот спектакль – плод совместного творчества Чеховского фестиваля в Москве, хореографического Центра в Орлеане и городского театра в Париже.

Жизнеспособность театрального творчества во Франции основывается на авторах, представляющих самые разнообразные течения и своеобразные режиссерские подходы, как в интерпретации текстов, так и в сотрудничестве с миром русского театра. В 2010 году обе страны стремятся облегчить обмен актерами, а также программу перевода и публикации произведений французских драматургов в России. Организуются театральные и литературные встречи и, естественно, турне спектаклей. Таковы основные вехи «перекрестного года» в области театрального искусства.

По-новому посмотреть на «французский стиль»

Речь пойдет о том, чтобы по-новому посмотреть на «творческую лабораторию» в областях, которые составляют эстетику нашего повседневного окружения – это мода, прикладные искусства, дизайн и архитектура. Готовящиеся выставки представляют собой сплав созидательности с верностью традициям и здоровым консерватизмом. Помимо этого они потребуют мастерства организаторов. Выставка «Кристиан Лакруа – костюмер», организуемая музеем национального костюма в Мулене, будет иллюстрировать творчество этого мастера с помощью примерно 150 макетов костюмов к 25 спектаклям и элементов сценографии постановок «Гранд-опера» и Комеди Франсез. Взору посетителей явится настоящая эклектика стилей, смесь традиции и новаторства, можно будет увидеть всю палитру творчества этого великого кутюрье – от повседневных нарядов до «От кутюр».

Государственная мануфактура Севра также поддерживает привилегированные отношения с Россией с XVIII века, с тех пор, когда мануфактура выпускала сервизы для Екатерины Второй. Сегодня она продолжает конкурировать с признанными художниками, среди которых есть и русские мастера (Эрик Булатов, Эдуард Штейнберг). Директор севрской мануфактуры Давид Камео предлагает провести ретроспективную выставку старинных изделий мануфактуры, а затем показать публике современный севрский фарфор, а также изделия фарфоровых заводов Москвы и Санкт-Петербурга.

Что касается *дизайна*, то в настоящее время это направление развивается очень динамично. Можно назвать множество известных дизайнеров, например, братьев Буруллек, или Филиппа Старка, а также ряд учреждений («Новый Город искусств и дизайна» Сант-Этьенна, Музей декоративных искусств в Париже, открытый после реставрации Музей гобеленов). Среди наиболее успешных выставок – «Дизайн против дизайна»: ее посетили более 270 000 человек.

Архитектура – область, в которой российско-французский обмен развит достаточно слабо. Заметим, что гений Корбюзье не проявился бы так ярко, если бы не его поездки в Москву, обогатившие знаменитого архитектора впечатлениями от архитектуры конструктивизма, столь популярного в Москве в 20-е – 30-е годы прошлого столетия. Будем надеяться, что 2010-й год позволит двум странам активизировать контакты в области архитектуры и лучше узнать друг друга. Этой цели послужат выставки, семинары и совместные творческие мастерские, обогащающие и стимулирующие творческое партнерство, а также музеи, архитектурные центры, университеты как в столицах, так и в регионах Франции и России [7].

Франция новых поколений. Группам рок-звезд (таким, как Дафт Пунк или Бёрди Нам Нам), рэпперам, композиторам или интерпретаторам новой волны французской песни выпала честь участвовать в многотрудном процессе *креативного обновления французской музыкальной сцены*. Такой «**Трансмусыкальный**» фестиваль успешно прошел в городе Ренне, который готов принять в ближайшее время и российских рок-музыкантов.

Один из интереснейших проектов перекрестного года – «**Франция, танцующая в России**» будет реализован осенью 2010 г. в Москве и на Урале, который был выбран для проведения фестиваля современного танца в России. Этот проект воплощает наиболее актуальные тенденции современного языка танца, включая городскую музыкальную культуру и музыку в стиле кантри.

Развитие новых форм артистического выражения – проект, осуществляемый на стыке традиционных и новых технологий, заметно набирает обороты. Это художественное пространство, включающее театр и видео, музыку и танец, цирковое искусство и цифровые технологии и развивающееся с помощью молодых и динамичных трупп. Это отражение современного мира, размышления об обществе и человеке выражаются эстетикой, которая ничем не жертвует, а соблазняет и убеждает. Акробаты Компании 111, театральная работа Давида Бобэ и его труппы Риктус, спектакли Рашилда Урамдана и Франсуа Верре – вот основные представители этого нового движения, которому обещан теплый прием в России.

Прорыв в культурной жизни Франции. Музеи (которые приняли в 2006 г. 33 млн посетителей), центры искусства и фонды (такие, как Красный дом в Париже, который организовал выставку «Соцарт» в Третьяковской галерее осенью 2007 г., фонд Маегт в Сан-Поль де Вансе а также фонд Картье), активно способствуют культурной жизни Франции. Многие из этих институтов, в том числе и самые престижные, уже завязали партнерство с коллегами из России и организовали с ними прекрасные выставки (такие, как «Николя де Сталь», «Русский Париж», «Женщины Людовика XIV», «100 шедевров Музея д'Орсэ»). Перспективная цель «перекрестного года» – не только укрепление партнерских музейных связей и внедрение новых проектов, которые коснутся самых престижных национальных коллекций, каковой является, например, коллекция Музея Пикассо, находящаяся сейчас в Музее Изящных искусств им. Пушкина в Москве.

Фото и видео являются важнейшими составляющими французского художественного рынка, они известны и ценимы в Москве, в частности многочисленным посетителям фотобиеналле. 2010 год предоставит возможность показать фотовыставки не только в столице, но и в других городах России, к участию будут широко привлекаться молодые таланты. Россия будет первой зарубежной страной, в которой Франция покажет выставку «Мозаики», проходящую под эгидой Министерства культуры и коммуникаций и отражающую специфику культур разных регионов Франции. Проекты выставок обсуждаются многими заинтересованными фондами и институтами, например, Национальным фондом современного искусства (FNAC), Европейским домом фотографии, Фотовстречами в Арле, агентством Магнум.

Страна великой культуры и кинематографа, Россия всегда оказывала самый теплый прием **французскому кино**: более восьми млн зрителей посмотрели 27 французских фильмов, показанных в России в 2007 году. Эта замечательная «киномания» вот уже много лет обеспечивается совместными инициативами российских кинематографистов, обществом «Юнифранс» и французской культурной сетью. 2010-й – это год 10-летия фестиваля «Современное французское кино», запущенного в России Даниелем Тосканом и Плантье. Выработалась хорошая традиция встречи с деятелями кино, показа фильмов с помощью международной сети «Альянс франсез», а также показа ретроспективной программы Французской синематеки с фильмами, отреставрированными на студии Альбатрос. Особую ценность представляют фильмы, снятые первой волной русской иммиграции в швейцарском Монтрё в период с 1917 по 1928 год. Эти фильмы также примут участие в фестивале, который пройдет в 2010-м на огромном пространстве от

Парижа до Владивостока. В рамках перекрестного года в Париже уже были показаны лучшие фильмы советского и российского кино. В расположенном рядом с Елисейскими полями кинотеатре «Бальзак» была представлена обширная программа показа российских фильмов, в том числе созданный в 1925 г. «дедушка» советского кино – «Броненосец Потемкин», интерес к которому во Франции не ослабевает – фильм постоянно переиздается на видеодисках. Причем нынешний показ исторической картины сопровождался музыкой в исполнении Национального джазового оркестра Франции. В обширной ретроспективной программе, которую «Бальзак» предлагает в этом году, особое место было уделено немому кино. Летом французских зрителей ждет нестареющая «Волга – Волга».

Музыкальная жизнь будет представлена такими яркими событиями, как встречи с французской музыкальной элитой. Это такие знаковые фигуры, как Буле и Дютиллэ и представители молодого поколения – Паскаль Дюсапэн, Тристан Мюраль, Эрик Танги и Бруно Мантовани, сотрудничающие как с французскими музыкальными ансамблями (например, «Курт-Сиркуит»), так и с российскими коллективами.

Открытие забытого репертуара и старинных инструментов. Virtuозное исполнение старинной музыки будет продемонстрировано Центром музыки Барокко в Версале в соавторстве с театром Комической оперы и «Кругом гармонии» под руководством Джерими Рорера. Будет исполнена комическая опера «Ревнивый любовник», которую любила еще Екатерина Великая. Прозвучит также старинная опера «Ложный день», воссозданная 12 лет назад в Нанте, она уже прошла во Франции с огромным успехом, а в нынешнем «перекрестном году» будет представлена на суд российского слушателя.

Приглашение к диалогу и к ярмарке идей

Год Франции в России еще раз подчеркнет жизненность и необходимость издания в России литературы на французском языке, особенно в области гуманитарных и общественных наук, а также книг для молодежи. Он сделает возможным как диалог между профессионалами, так и общение широкой читательской аудитории обеих стран, в тесном сотрудничестве с литературами и писателями, причем этот диалог будет проходить не только в столицах двух стран, но и в других больших городах. Среди готовящихся событий можно назвать французский павильон на книжном салоне «Non Fiction» в Москве; франко-русский коллоквиум по гуманитарным наукам; франко-русскую «Поэтическую весну» и «поезд писателей Владивосток – Москва». Коллеги из московских и Санкт-Петербургских университетов, где изучают французский язык и культуру, Франко-русский центр исследований и обширную сеть «Альянс франсез», пропагандирующих в России французский язык и французскую культуру, также активно способствуют успеху «перекрестного года».

Итак, Перекрестный год Россия – Франция набирает обороты. Однако среди хора восторженных голосов звучат и немногочисленные голоса скептиков. Так, Арно Дюбьен, директор программы Россия/СНГ в Институте международных и стратегических исследований (IRIS), отметил, что к существенным минусам в динамике российско-французских отношений он относит то, что они «во многом ассоциируются с «мифологизированным» прошлым (альянс 1893 года, визит Шарля де Голля в Москву), а не с современными реалиями. И для Москвы, и для Парижа чрезвычайно важным является придать отношениям новое содержание и адаптировать их к сегодняшнему миру. Это подразумевает не только диалог на уровне государств, но и более интенсивные контакты на уровне гражданского общества. Именно в последней сфере имеются проблемы – русские и французы в действительности знают друг друга очень плохо» [8]. В свою очередь обозреватель французского журнала «Liberation» Андре Глюксман, известный

своими крайне правыми взглядами, не разделяет эйфории, царящей среди оценок российско-французского сближения, которому способствует Перекрестный год: «... нынешнее братание Парижа и Москвы отдает не реализмом, а неверным расчетом и верой в чудо». А. Глюксман полагает, что западные политики «не хотят видеть, что на самом деле это Москва манипулирует нами» [9]. Но не пора ли перестать искать повсюду «руку Москвы»? Ведь на дворе XXI век, и двусторонние отношения между крупнейшими державами европейского континента подчиняются новым реалиям, основанным на стремлении к гармонии в современном взаимосвязанном и взаимозависимом мире. Гармонии во всех областях сотрудничества, в том числе, и культурной.

Источники:

1. *Cécile Peyronnet*. «Les Saisons culturelles» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/html>
2. Discours de F. Mitterand, ministre de la Culture et de la Communication [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.culture.gouv.fr/mcc/Espace-Presse/Discours>
3. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.culture.gouv.fr/mcc/Actualites/A-a-une/L-Annee-croisee-France-Russie>
4. *А. Кудрявцев*. – Сайт «Голос России», от 26.01 2010 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://rus.ruvr.ru/2010/01/26.html>
5. *Лоренс Бове*. «Святая Русь в Лувре». Версия для печати. – № 5121 (42), 2 марта 2010 г. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.rg.ru/2010/03/02/luvr.html>
6. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.culturesfrance.com/evenement/ev510/Nicola-Chibaeff,-Commissaire-generel-pour-la-France-de-l'Année-France-Russie-2010>
7. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.ambafrance-ru.org>
8. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.france-russie2010.ru/interview/20100301/187858677.html>
9. Article d' *André Gluxman* // Liberation. – 10.03.2010

Сведения о местоположении используемых иллюстраций:

1. Ил. 2. *Флаги России и Франции*

URL: <http://desna2009.livejournal.com> (дата обращения: 02.07.2010)

2. Ил. 3. *Икона Борис и Глеб*

URL: <http://desna2009.livejournal.com/6504.html> (дата обращения: 02.07.2010)

3. Ил. 4. *Президенты России и Франции с супругами*

URL: <http://desna2009.livejournal.com/6504.html> (дата обращения: 02.07.2010)

Источник: *Культура в современном мире*. — 2010. — № 2. — [Электронный ресурс]. — Режим доступа: URL: <http://infoculture.rsl.ru>